

SERVIZI AUSILIARI ED EDUCATIVI PRESSO ASILI NIDO COMUNALI**UNIONE EUROPEA**

Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea
2, rue Mercier, L-2985 Lussemburgo Fax (352) 29 29-42670
E-mail: ojs@publications.europa.eu Info e formulari on-line: <http://simap.europa.eu>

BANDO DI GARA**SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE****I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO**

Denominazione ufficiale: COMUNE DI CASALE MONFERRATO

Indirizzo postale: VIA MAMELI 10

Città: CASALE MONFERRATO Codice postale: 15033

Paese: Italia

Punti di contatto: UFFICIO CONTRATTI Telefono: 0142 444317

All'attenzione di:

Posta elettronica: contratti@comune.casale-monferrato.al.it Fax: 0142 444257

Indirizzo(i) internet (se del caso)

Amministrazione aggiudicatrice (URL): www.comune.casale-monferrato.al.it

Profilo di committente (URL): <http://www.comune.casale-monferrato.al.it>

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

- I punti di contatto sopra indicati
- Altro: completare l'allegato A.I

Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso:

- I punti di contatto sopra indicati
- Altro: completare l'allegato A.II

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a:

- I punti di contatto sopra indicati
- Altro: completare l'allegato A.III

SERVIZI AUSILIARI ED EDUCATIVI PRESSO ASILI NIDO COMUNALI

I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

<input type="radio"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale	<input type="radio"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche
<input type="radio"/> Agenzia/ufficio nazionale o federale	<input type="radio"/> Difesa
<input checked="" type="radio"/> Autorità regionale o locale	<input type="radio"/> Ordine pubblico e sicurezza
<input type="radio"/> Agenzia/ufficio regionale o locale	<input type="radio"/> Ambiente
<input type="radio"/> Organismo di diritto pubblico	<input type="radio"/> Affari economici e finanziari
<input type="radio"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale	<input type="radio"/> Salute
<input type="radio"/> Altro (<i>specificare</i>):	<input type="radio"/> Abitazioni e assetto territoriale
	<input type="radio"/> Protezione sociale
	<input type="radio"/> Ricreazione, cultura e religione
	<input type="radio"/> Istruzione
	<input type="radio"/> Altro (<i>specificare</i>):

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici:

sì no

SERVIZI AUSILIARI ED EDUCATIVI PRESSO ASILI NIDO COMUNALI**SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO****II.1) DESCRIZIONE****II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice****SERVIZI AUSILIARI ED EDUCATIVI PRESSO ASILI NIDO COMUNALI****II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi***(Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisti)*

<input type="radio"/> (a) Lavori <input type="radio"/> Esecuzione <input type="radio"/> Progettazione ed esecuzione <input type="radio"/> Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici	<input type="radio"/> (b) Forniture <input type="radio"/> Acquisto <input type="radio"/> Leasing <input type="radio"/> Noleggio <input type="radio"/> Acquisto a riscatto <input type="radio"/> Misto	<input checked="" type="radio"/> (c) Servizi Categoria di servizi N. 24 <i>(Per le categorie di servizi 1-27, cfr. l'allegato II della direttiva 2004/18/CE)</i>
Sito o luogo principale dei lavori:	Luogo principale di consegna:	Luogo principale di esecuzione: CASALE MONFERRATO Codice NUTS

II.1.3) L'avviso riguarda

un appalto pubblico
 l'istituzione di un accordo quadro
 l'istituzione di un sistema dinamico di acquisizione (SDA)

II.1.4) Informazioni relative all'accordo quadro (se del caso)

<input type="radio"/> Accordo quadro con diversi operatori Numero o, se del caso, numero massimo di partecipanti all'accordo quadro previsto	<input type="radio"/> Accordo quadro con un unico operatore
--	---

Durata dell'accordo quadro:

periodo in anni:

o mesi:

Giustificazione dell'accordo quadro con una durata superiore a quattro anni:

Valore totale stimato degli acquisti per l'intera durata dell'accordo quadro (se del caso, indicare solo in cifre):	
Valore stimato, IVA esclusa:	Moneta:
oppure valore tra e	Moneta:
Frequenza e valore degli appalti da aggiudicare (se nota):	

SERVIZI AUSILIARI ED EDUCATIVI PRESSO ASILI NIDO COMUNALI

II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti

SERVIZI AUSILIARI ED EDUCATIVI PRESSO ASILI NIDO COMUNALI A.S. 2010-2011, 2011-2012, 2012-2013,
CON POSSIBILITA' DI RINNOVO PER TRE ANNI SCOLASTICI

SERVIZI AUSILIARI ED EDUCATIVI PRESSO ASILI NIDO COMUNALI**II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)**

Oggetto principale	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se del caso)
	80000000	

II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

sì no

II.1.8) Divisione in lotti (per ulteriori precisazioni sui lotti, utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario)

sì no

In caso affermativo, le offerte vanno presentate per (*contrassegnare una sola casella*):

- un solo lotto
- uno o più lotti
- tutti i lotti

II.1.9) Ammissibilità di varianti

sì no

II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO**II.2.1) Quantitativo o entità totale (compresi tutti gli eventuali lotti e opzioni)**

€ 2.773.680,00 SULL'INTERO PERIODO DI SEI ANNI SCOLASTICI

Se noto, valore stimato, IVA esclusa (indicare solo in cifre):	Moneta:
oppure valore tra	Moneta:

II.2.2) Opzioni (se del caso)

sì no

In caso affermativo, descrizione delle opzioni:

Se noto, calendario provvisorio per il ricorso a tali opzioni:		
in mesi:	oppure giorni:	(dall'aggiudicazione dell'appalto)
Numero di rinnovi possibile (se del caso):	oppure valore tra	e
Se noto, nel caso di appalti rinnovabili di forniture o servizi, calendario di massima degli appalti successivi:		
in mesi:	oppure giorni:	(dall'aggiudicazione dell'appalto)

II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

Periodo in mesi:	oppure giorni:	(dall'aggiudicazione dell'appalto)
oppure dal	01/09/2010 (gg/mm/aaaa)	
al	30/06/2013 (gg/mm/aaaa)	

SERVIZI AUSILIARI ED EDUCATIVI PRESSO ASILI NIDO COMUNALI**SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO****III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO****III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (se del caso)**

CAUZIONE PROVVISORIA: 2% IMPORTO BASE

III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia

FATTURAZIONE MENSILE

III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto (se del caso)

ART. 37 D.LGS. 163/2006

III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto (se del caso) sì no

In caso affermativo, descrizione delle condizioni particolari:

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE**III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

NON RIENTRARE NELLE CAUSE DI ESCLUSIONE DI CUI ALL'ART. 38 D.LGS. 163/2006, ISCRIZIONE ALLA C.C.I.A.A. O ANALOGO REGISTRO PROFESSIONALE DI ALTRO STATO MEMBRO

III.2.2) Capacità economica e finanziaria

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:	Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti (se del caso):
FATTURATO GLOBALE D'IMPRESA E IMPORTO RELATIVO AI SERVIZI REALIZZATI NELL'ULTIMO TRIENNIO (2007-2008-2009)	IMPORTO RELATIVO AI SERVIZI REALIZZATI NELL'ULTIMO TRIENNIO PARI AD ALMENO € 500.000 ALL'ANNO

III.2.3) Capacità tecnica

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:	Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti (se del caso):
ELENCO DEI PRINCIPALI SERVIZI DI GESTIONE ASILI NIDO NEGLI ULTIMI TRE ANNI (2007 - 2008 - 2009); INDICAZIONE NUMERO MEDIO ANNUO DIPENDENTI E NUMERO DIRIGENTI IMPIEGATI NELL'ULTIMO TRIENNIO	ALMENO DUE SERVIZI DEVONO ESSERE DI IMPORTO PARI O SUPERIORE ALL'IMPORTO ANNUO OGGETTO DELLA PRESENTE GARA ED ESSERE ANCORA IN CORSO ALLA DATA DEL PRESENTE BANDO

III.2.4) Appalti riservati (se del caso) sì no L'appalto è riservato ai laboratori protetti L'esecuzione dell'appalto è riservata ai programmi di lavoro protetti

SERVIZI AUSILIARI ED EDUCATIVI PRESSO ASILI NIDO COMUNALI

III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI**III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?**

sì no

In caso affermativo, citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile:

III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio

sì no

SERVIZI AUSILIARI ED EDUCATIVI PRESSO ASILI NIDO COMUNALI**SEZIONE IV: PROCEDURA****IV.1) TIPO DI PROCEDURA****IV.1.1) Tipo di procedura**

<input checked="" type="radio"/> Aperta	
<input type="radio"/> Ristretta	
<input type="radio"/> Ristretta accelerata	Giustificazione della procedura accelerata:
<input type="radio"/> Negoziata	Sono già stati scelti candidati? <input type="radio"/> sì <input type="radio"/> no <i>In caso affermativo, indicare il nome e l'indirizzo degli operatori economici già selezionati nella sezione VI.3) Altre informazioni</i>
<input type="radio"/> Negoziata accelerata	Giustificazione della procedura accelerata:
<input type="radio"/> Dialogo competitivo	

IV.1.2) Limiti al numero di operatori che saranno invitati a presentare un'offerta (procedure ristrette e negoziate, dialogo competitivo)

Numero previsto di operatori	
oppure numero minimo previsto	e se del caso, numero massimo
Criteri obiettivi per la selezione di un numero limitato di candidati:	

IV.1.3) Riduzione del numero di operatori durante il negoziato o il dialogo (procedura negoziata, dialogo competitivo)

Ricorso ad una procedura in più fasi al fine di ridurre il numero di soluzioni da discutere o di offerte da negoziare

 sì no

SERVIZI AUSILIARI ED EDUCATIVI PRESSO ASILI NIDO COMUNALI**IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE****IV.2.1) Criteri di aggiudicazione (contrassegnare le caselle pertinenti)** Prezzo più basso

oppure

 Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai

- criteri indicati di seguito (i criteri di aggiudicazione vanno indicati con la relativa ponderazione oppure in ordine discendente di importanza qualora non sia possibile la ponderazione per motivi dimostrabili)
- criteri indicati nel capitolato d'oneri, nell'invito a presentare offerte o a negoziare oppure nelle specifiche

Criteri	Ponderazione Criteri	Ponderazione
1.	6.	
2.	7.	
3.	8.	
4.	9.	
5.	10.	

IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica sì no

In caso affermativo, fornire ulteriori informazioni sull'asta elettronica (se del caso)

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO**IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice (se del caso)****IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto** sì no

In caso affermativo,

<input type="radio"/> Avviso di preinformazione	<input type="radio"/> Avviso relativo al profilo di committente
Numero dell'avviso nella GU:	del (gg/mm/aaaa)
<input type="radio"/> Altre pubblicazioni precedenti (se del caso)	

IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (ad eccezione del sistema dinamico di acquisizione) oppure il documento descrittivo (nel caso di dialogo competitivo)

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti

Data: **28/07/2010** (gg/mm/aaaa) Ora: **12:30**

Documenti a pagamento

 sì no

In caso affermativo, prezzo (indicare solo in cifre): Moneta:

Condizioni e modalità di pagamento:

SERVIZI AUSILIARI ED EDUCATIVI PRESSO ASILI NIDO COMUNALI**IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**Data: **28/07/2010** (gg/mm/aaaa) Ora: **12:30****IV.3.5) Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare (se nota) (nel caso delle procedure ristrette e negoziate e del dialogo competitivo)**

Data: (gg/mm/aaaa)

IV.3.6) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione

ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>																	

Altro:**IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta (procedura aperta)**

Fino al: (gg/mm/aaaa)

oppure periodo in mesi: **oppure** giorni: **180** (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)**IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte**Data: **28/07/2010** (gg/mm/aaaa) Ora: **14:30**Luogo (se del caso): **COMUNE DI CASALE MONFERRATO**

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso)

 sì no**LEGALE RAPPRESENTANTE DEL CONCORRENTE; PROCURATORE MUNITO DI PROCURA**

SERVIZI AUSILIARI ED EDUCATIVI PRESSO ASILI NIDO COMUNALI**SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI****VI.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO (se del caso)**

sì no

In caso affermativo, indicare il calendario di massima per la pubblicazione dei prossimi avvisi:

VI.2) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI

sì no

In caso affermativo, indicare il progetto e/o programma:

VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI (se del caso)**VI.4) PROCEDURE DI RICORSO****VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: **TRIBUNALE AMMINISTRATIVO REGIONALE DEL PIEMONTE**

Indirizzo postale:

Città: **TORINO** Codice postale: **10100**

Paese: **Italia** Telefono:

Posta elettronica: Fax:

Indirizzo Internet (URL):

Organismo responsabile delle procedure di mediazione (se del caso)

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città: Codice postale:

Paese: Telefono:

Posta elettronica: Fax:

Indirizzo Internet (URL):

VI.4.2) Presentazione del ricorso (compilare il punto VI.4.2 oppure, all'occorrenza, il punto VI.4.3)

Informazioni precise sui termini di presentazione del ricorso:

SERVIZI AUSILIARI ED EDUCATIVI PRESSO ASILI NIDO COMUNALI

VI.4.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione del ricorso

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice
postale:

Paese:

Telefono:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

VI.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO:

23/06/2010 (gg/mm/aaaa)

SERVIZI AUSILIARI ED EDUCATIVI PRESSO ASILI NIDO COMUNALI

ALLEGATO A**ALTRI INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO****I) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI ULTERIORI INFORMAZIONI**

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice
postale:

Paese:

Punti di contatto:

Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

II) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI IL CAPITOLATO D'ONERI E LA DOCUMENTAZIONE COMPLEMENTARE (INCLUSI I DOCUMENTI PER IL DIALOGO COMPETITIVO E PER IL SISTEMA DINAMICO DI ACQUISIZIONE)

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice
postale:

Paese:

Punti di contatto:

Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

III) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE/DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice
postale:

Paese:

Punti di contatto:

Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

SERVIZI AUSILIARI ED EDUCATIVI PRESSO ASILI NIDO COMUNALI**ALLEGATO B (1)****INFORMAZIONI SUI LOTTI****LOTTO N. TITOLO****1) BREVE DESCRIZIONE****2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)****3) QUANTITATIVO O ENTITÀ**

Se noto, valore stimato, IVA esclusa (<i>indicare solo in cifre</i>):	Moneta:
oppure valore tra	Moneta:

4) INDICAZIONE DI UNA DURATA DIVERSA DELL'APPALTO O DI UNA DATA DIVERSA DI INIZIO/ CONCLUSIONE (*se del caso*)

Periodo in mesi:	oppure giorni:	(dall'aggiudicazione dell'appalto)
oppure dal	(gg/mm/aaaa)	
al	(gg/mm/aaaa)	

5) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI